

**ROMÂNĂ****Serviciile MOLDCELL de generatia a treia - disponibile incepand cu astazi!****Clientii Moldcell deja pot beneficia de primele servicii de generatia a treia din Republica Moldova!**

Indiferent de pachetul folosit (Alocard, YOYO, Fantasy sau Postpaid), clientii Moldcell pot beneficia si aprecia avantajele noii tehnologii, utilizand din start doua servicii 3.5G: **Apel Video** si **Internet Mobil**. Noile servicii se activeaza in mod automat clientilor Moldcell existenti care se afla in aria de acoperire 3.5G, detinatori de contract si telefon/modem care suporta noul standard.

Acoperirea 3.5G este realizata de catre operator gradual, fiind disponibila incepand cu astazi in municipiul Chisinau, dupa care in Balti si Cahul pana la finele lui 2008, ceea ce constituie cu 8 luni mai devreme decat prevad conditiile licentei.

Oferta promotionala!

In perioada 1 octombrie – 30 decembrie 2008, clientii Moldcell au optiunea sa beneficieze timp de 3 luni de o oferta **promotionala inedita - Apel Video (10 min) + Internet Mobil (100 Mb) gratuit!** Pentru a alege aceasta optiune, este necesar de format de pe telefonul mobil ***333#OK**.

Abonatii Moldcell care vor sa beneficieze de serviciile 3.5G, obtinand mai mult decat ofera promotia, sunt liberi sa aleaga unul dintre 2 abonamente lunare:

- 1). 20 min Apel Video + 200Mb = 70 lei/lunar,
- 2). 30 min Apel Video + 300Mb = 100 lei/lunar.

1. **Apelul video** - clientii Moldcell au posibilitatea sa-si vada interlocutorul pe ecranul telefonului mobil la pretul de doar **2 lei minutul**.
2. **Internet Mobil** - presupune transfer de date si navigare in Internet la viteze de pana la 7,2 Mbps, ceea ce constituie de 30 ori mai rapid decat pe baza tehnologiei EDGE si de 47 ori mai rapid decat prin GPRS!

Abonatii pot folosi serviciul la tariful obisnuit de 0,03 lei/10 kb sau pot procura unul din abonamentele, care difera in functie de volumul inclus:

- 1) 5 GB – 140 lei,
- 2) 10 GB – 240 lei.

Optiunea de volum nelimitat noaptea poate fi procurata aditional la abonamente, la un pret de 100 lei.

Enumerandu-se printre cele mai complicate si complexe servicii, **TV Mobil** se preconizeaza a fi lansat pana la finele anului in curs. Clientii Moldcell vor putea viziona live pe telefonul mobil posturi TV locale si internationale la doar **1,5 lei/minut**.

Operatorul Moldcell aduce din start pe piata de telecomunicatii din Moldova una dintre cele mai noi versiuni ale standardului 3G, si anume 3,5G: **3G** (386 kbps) --- **3G+** (3,6 Mbps)--- **3.5G (7,2 Mbps)**.

Lansarea comerciala a serviciilor 3.5G realizata de catre Moldcell se claseaza ca fiind una dintre cele mai rapide din lume - practic in 3 saptamani de la obtinerea licentei.

Informatii detaliate pot fi gasite accesand site-ul corporativ al companiei MOLDCELL: www.moldcell.md.

**РУССКИЙ****Услуги третьего поколения от MOLDCELL – доступны с сегодняшнего дня!****Клиенты Moldcell уже могут воспользоваться первыми в Молдове услугами третьего поколения!**

Вне зависимости от используемого пакета (Alocard, YOYO, Fantasy или Postpaid), клиенты Moldcell получают возможность с сегодняшнего дня ощутить и оценить преимущества новых технологий на примере сразу двух услуг 3.5G: **видео звонка** и **мобильного Интернета!** Новые услуги активируются автоматически для всех существующих клиентов Moldcell, которые находятся в зоне покрытия 3.5G, заключили Абонентский договор и располагают телефоном/модемом, поддерживающим новый стандарт. Покрытие 3.5G обеспечивается поэтапно, с 1-го октября сеть будет доступна в муниципии Кишинэу, а затем, до конца 2008 года - в Бэлць и Кахуле, что на 8 месяцев раньше требуемого условиями лицензии срока.

Льготное предложение!

В период 1 октября – 30 декабря 2008 года, клиенты Moldcell имеют возможность воспользоваться специальным льготным предложением – **3 месяца бесплатного пользования: Видеозвонок (10 мин) + Мобильный Интернет (100 Мб)**. Чтобы выбрать данную опцию, клиенту необходимо просто набрать ***333#OK**.

Желающие воспользоваться услугами 3.5G, получив больше чем им предоставляет льготное предложение, смогут выбрать любой из двух других месячных абонементов:

- 1). 20 мин Видеозвонка + 200 Мб = 70 леев в месяц,
- 2). 30 мин Видеозвонка + 300 Мб = 100 леев в месяц.

1. Видеозвонок - клиенты Moldcell имеют возможность увидеть своего собеседника на экране мобильного телефона всего за **2 лея в минуту**.

2. Услуга Мобильный Интернет - обеспечивает передачу данных и Интернет-навигацию со скоростью до 7,2 Мбит/с, что в 30 раз быстрее, чем на основе технологии EDGE, и в 47 раз быстрее, чем посредством GPRS!

Абоненты Moldcell могут пользоваться услугой по обычному тарифу в 0,03 лея за 10 Кб либо приобрести один из абонементов, различающихся по размеру включённого объёма:

- 1) 5 Гб – 140 леев,
- 2) 10 Гб – 240 леев.

Опцию неограниченного объёма в ночное время можно приобрести дополнительно к этим абонементам по цене в 100 леев.

Услуга мобильного ТВ одна из самых сложных и комплексных, по этому ее запуск запланирован до конца текущего года. Клиенты Moldcell получают возможность просмотра в прямом эфире посредством своего мобильного телефона местных и международных телеканалов всего за **1,5 лея/мин**.

Оператор Moldcell с самого начала предлагает одну из новейших версий стандарта 3G, а именно, 3,5G: **3G** (386 кбит/с) - **3G+** (3,6 Мбит/с) – **3.5G (7,2 Мбит/с)**. Коммерческий запуск услуг 3.5G, осуществлённый компанией Moldcell, считается одним из самых быстрых в мире – практически через 3 недели после получения лицензии.

Дополнительная информация доступна на веб-сайте компании MOLDCELL: www.moldcell.md.

**ENGLISH****MOLDCELL third generation services - available starting with today!****Moldcell clients already can benefit from the first 3.5G services from Republic of Moldova!**

Regardless of the package used (Alocard, YOYO, Fantasy or Postpaid), Moldcell clients can enjoy and appreciate the advantages offered by the new technology while using from the start two 3.5G services: **Video call** and **Mobile Internet**. The new services are activated automatically for all existing Moldcell clients who are in 3.5G coverage area, have signed a Subscription Agreement and hold a handset/modem supporting the new standard.

3.5G coverage is provided gradually, being available in Chisinau municipality starting with today, and in Balti and Cahul by the end of 2008, which is 8 months earlier than the license obligations.

Promotional offer!

In the period October 1 - December 30, 2008, Moldcell clients will benefit from a special promotional offer - **FREE OF CHARGE usage of Video call (10 min) + Mobile Internet (100 Mb)**. To select this option, the client should just dial ***333#OK**.

Those who want to use 3.5G services receiving more than the promotional offer gives, will be welcome to choose any of the 2 other monthly subscriptions:

- 1). 20 min VideoCall + 200 Mb = 70 lei/month
- 2). 30 min VideoCall + 300 Mb = 100 lei/month

1. Video Call - Moldcell clients can see their interlocutors on mobile screens just for **2 lei per minute**.

2. Mobile Internet - implies data transfer and Internet navigation at a speed of up to 7.2 Mbps, which is 30 times faster than the speeds ensured by EDGE technology and 47 times faster than by means of GPRS! Subscribers can use the service at the usual tariff of 0.03 lei/10 kb or can purchase one of the subscriptions, differing by the volume included:

- 1) 5 GB – 140 lei,
- 2) 10 GB – 240 lei.

The option providing an unlimited volume during nighttime can be purchased additionally to the subscriptions for the price of 100 lei.

Being one of the most complex and complicated services, the launch of Mobile TV service is planned before the end of this year. This service will give to Moldcell clients the possibility to watch live on their mobile phones local and international TV channels just for **1.5 lei/minute**.

The operator Moldcell comes from the start with one of the newest version of 3G standard, and namely 3.5G: **3G** (386 kbps), **3G+** (3.6 Mbps) and **3.5G (7.2 Mbps)**.

The commercial launch of 3.5G services realized by Moldcell is considered to be one of the fastest in the world - practically in 3 weeks after the license receipt.

Detailed information is available on MOLDCELL webpage: www.moldcell.md.